

## ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ...

...подросток не проживает с родителем?

...родители проживают раздельно или разведены?



### Источники дополнительной информации

## Для зачисления ребенка в школу...

Вы (родитель, опекун или лицо, обеспечивающее уход за ребенком) должны доказать, что ребенок проживает с вами и что вы обладаете правом полной и постоянной опеки и контроля над ребенком. Для этого вы можете представить в школьный округ:

- документы, подтверждающие ваше опекунство; ИЛИ
- affidavit (письменное заявление, подписанное под присягой) с информацией о том, что вы «обладаете правом полной и постоянной опеки и контроля» над ребенком; ИЛИ
- другие доказательства, например документы, подтверждающие, что федеральное учреждение назначило спонсора для ребенка.

Установлены другие требования для подростков, не имеющих постоянного жилья (например, для подростков, которые убежали или были выгнаны из дома).

Для получения более подробной информации о зачислении в школы подростков, не имеющих постоянного жилья, позвоните в центр NYS-TEACHS по номеру 800-388-2014.

### Требования, касающиеся зачисления ребенка в школу

Департамент образования штата Нью-Йорк  
(NYS Education Department)  
Управление по делам учащихся  
(Office of Student Support Services)  
(518) 486-6090

### Зачисление в школы детей иммигрантов

Департамент образования штата Нью-Йорк  
(NYS Education Department)  
Управление иностранных языков и двуязычного образования  
(Office of Bilingual Education & World Languages)  
(718) 722-2445

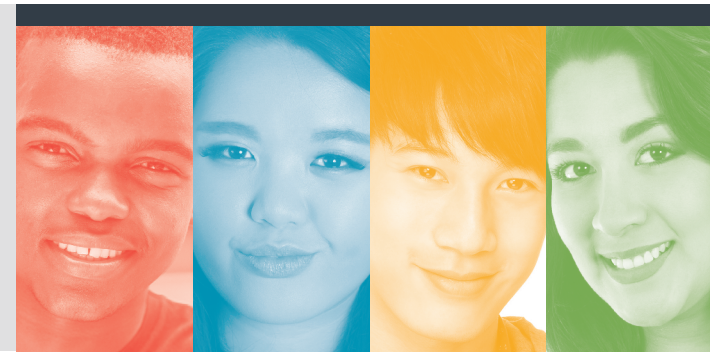
### Зачисление в школы детей и подростков, не имеющих постоянного места жительства

Центр технической и образовательной поддержки учащихся без постоянного места жительства штата Нью-Йорк (NYS Technical and Education Assistance Center for Homeless Students, NYS-TEACHS)  
(800) 388-2014

Департамент образования штата Нью-Йорк  
(NYS Education Department)  
Координатор штата по вопросам образования лиц без постоянного места жительства  
(518) 473-0295

Этот буклет содержит общую информацию о действующих нормативных положениях и предназначен только для информационных целей. Для получения более подробной информации о действующих нормативных положениях проконсультируйтесь с юристом или обратитесь к главе 8 Свода законов и правил штата Нью-Йорк (NYCRR), разделы 100.2(х) и 100.2(у), в действующей редакции от 1 июля 2015 г.

Август 2015 г.



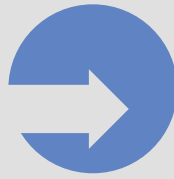
## БРОШЮРА С понимание РАЗЪЯСНЕНИЯМИ НОВЫХ ПРАВИЛ ЗАЧИСЛЕНИЯ ДЕТЕЙ В ШКОЛЫ



New York State  
EDUCATION DEPARTMENT  
Knowledge > Skill > Opportunity

## Для зачисления ребенка в школу вы должны подтвердить:

- что вы проживаете и планируете дальше проживать в данном школьном округе. Это называется подтверждением места жительства;
- и
- дату рождения вашего ребенка.



*Знаете ли вы,  
как подтвердить проживание  
в округе школы, в которую вы  
хотите зачислить вашего ребенка?*



*Знаете ли вы,  
как подтвердить дату рождения  
вашего ребенка?*

## Знаете ли вы?

- Ваш ребенок должен быть зачислен в школу в течение одного дня с момента подачи заявления.
- Дети и подростки имеют право на бесплатное государственное образование, даже если у них нет документов или статуса гражданина.
- Администрация школы **не вправе** требовать от вас карту или номер социального страхования при зачислении или в качестве условия зачисления ребенка в школу.
- Администрация школы **не вправе** требовать от вас информацию о статусе иммигранта при зачислении или в качестве условия зачисления ребенка в школу (однако после зачисления у вас могут спросить, в какой стране родился ребенок).
- Существует много способов подтвердить ваше место жительства. Администрация школы должна оставить выбор за вами и **не вправе** требовать только один способ подтверждения, например договор аренды или документ о праве собственности на недвижимость.
- Ваш ребенок может быть зачислен в школу, даже если у вас нет его свидетельства о рождении.
- При определенных обстоятельствах дети могут быть зачислены в школу, даже если они не проживают с родителями.

Дети и подростки, не имеющие постоянного места жительства, могут быть зачислены в школу без документов, которые обычно требуются для зачисления. Дети и подростки считаются не имеющими постоянного места жительства, или бездомными, если у них нет постоянного и надлежащего места для пребывания в ночное время, в том числе:

- проживание в приюте;
- проживание в доме родственника или друга в случае утраты собственного дома или выселения из него.

## Способы подтверждения места жительства

- Договор аренды или документ о праве собственности на недвижимость
- Аффидевит (письменное заявление под присягой) от лица, которому вы платите арендную плату, с подтверждением вашего проживания по этому адресу
- Письмо от лица, которому вы платите арендную плату, с подтверждением вашего проживания по этому адресу
- Письмо от другого лица, подтверждающее, что вы проживаете по указанному вами адресу
- Другие документы, например:
  - квитанция о выплате заработной платы с указанием вашего адреса;
  - налоговая форма с указанием вашего адреса;
  - счет на оплату коммунальных услуг или иной счет на ваше имя;
  - документы о членстве в каком-либо учреждении, выдаваемые по месту жительства, например читательский билет из библиотеки;
  - карта регистрации избирателя;
  - водительские права, ученические права или удостоверение личности без права вождения;
  - удостоверение личности, выданное органами штата или иными государственными органами;
  - документы из государственных учреждений, например из социальной службы или Федерального Управления по приему беженцев (Office of Refugee Resettlement);
  - документы об опекунстве.

Если школьный округ отказывает в зачислении вашего ребенка в школу по причине того, что он не проживает в этом округе, в течение двух рабочих дней вам обязаны направить письмо с разъяснением причин принятого решения и порядком подачи апелляции.

## Способы подтвердить возраст ребенка

- Заверенное свидетельство о рождении (из любой страны)
- Свидетельство о крещении (из любой страны)
- Паспорт (из любой страны)

Если у вас нет свидетельства о рождении или крещении либо паспорта, вы можете использовать любые другие документы, которые были выданы не ранее двух лет назад, например:

- водительские права;
- удостоверение личности, выданное органами штата или иными государственными органами;
- школьное удостоверение личности с фотографией и датой рождения;
- удостоверение личности с фотографией, выданное консульством иностранного государства;
- медицинская карта или иные медицинские документы;
- удостоверение личности члена семьи военнослужащего;
- другие документы, выданные федеральными, региональными учреждениями или учреждениями штата (например, Департаментом социального обеспечения (Department of Social Services) или Управление приема беженцев);
- судебные приказы;
- удостоверение коренного американца;
- документы из международных учреждений по оказанию различных видов помощи или волонтерских организаций.